

TIMEX

Register your product at
TIMEX.COM

W4 910-095015 NA



THANK YOU FOR PURCHASING YOUR TIMEX® WATCH.

EXTENDED WARRANTY

Available in U.S. only. Extend your warranty for an additional 4 years from date of purchase for \$5. You can pay with AMEX, Discover, Visa or MasterCard by calling 1 800-448-4639 during normal business hours. Payment must be made within 30 days of purchase. Name, address, telephone number, purchase date, and 5-digit model number required. You can also mail a check for \$5 to: Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

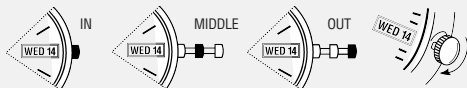
Please read instructions carefully to understand how to operate your Timex watch.

Your model may not have all of the features described in this booklet.

START WATCH

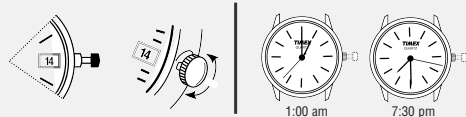
Important: Set date first! Remove guard from crown and push in.

SET DAY



Pull crown to "MIDDLE" position and turn **CLOCKWISE** until correct day appears. If day does not change, pull crown to "OUT" position and turn **CLOCKWISE** or **COUNTERCLOCKWISE** through necessary number of 24 hour periods until correct day appears. Go to Section 3 to set date.

SET DATE



3-Position Crown: Pull crown to "MIDDLE" position and turn **CLOCKWISE** or **COUNTERCLOCKWISE** until correct date appears.

2-Position Crown: Pull crown to "OUT" position and turn **CLOCKWISE** until date changes (approx. 1:00 a.m.). Then turn **COUNTERCLOCKWISE** to 7:30 p.m. Repeat until correct date appears. Adjust date when month has less than 31 days.

The date function advances the date between the hours of 10 PM and 2 AM. Avoid setting the date during this timeframe. If you attempt to set the date during this time period, rotate the crown at a very slow rate to avoid damaging the watch.

Caution: Wearing or storing the watch with the crown in the "middle" position will cause damage to the movement. Always return the crown to the normal position, or if you wish to save the battery life while storing the watch, leave the crown in the "out" position.

SET TIME

Pull crown all the way out and turn to correct time. Push crown in to restart.

Watches with date: Note correct time of day (A.M. or P.M.) for proper date function.

SET ALARM

Your watch with Easy Set Alarm has an **Over 60-Minute Alarm** which will ring twice per day at desired hour and minute and an **Under 60-Minute Alarm** which will ring every hour at desired minute.

SETTING Over 60-Minute Alarm:

With **ALARM CROWN** in position (A), turn **CROWN** or **RING** in either direction moving corresponding hour and minute markers to desired alarm time. To activate alarm pull **ALARM CROWN** out to position (B). A single beep will sound and the INDIGLO® night-light will blink indicating that the **Over 60-Minute Alarm** is activated. Alarm will sound at desired time and repeat every twelve hours unless deactivated. To silence and/or deactivate alarm, push **ALARM CROWN** in to position (A). Unless deactivated, alarm will automatically stop ringing each time after 20 beeps.

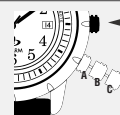
SETTING Under 60-Minute Alarm:

With **ALARM CROWN** in position (A), turn **CROWN** or **RING** in either direction moving corresponding minute marker to desired time. Hour marker can be positioned anywhere on the dial for **Under 60-Minute Alarm** to work. To activate alarm pull **ALARM CROWN** out to position (C). Three beeps will sound and the INDIGLO® night-light will blink indicating alarm is activated. Alarm will sound at desired minute and will repeat every hour on specified minute unless alarm is deactivated. To silence and/or deactivate alarm, push **ALARM CROWN** in to position (A). Unless alarm is deactivated, it will automatically stop ringing each time after 20 beeps.



INDIGLO® NIGHT-LIGHT

Press crown to activate light. Electroluminescent technology used in the INDIGLO® night-light illuminates entire watch face at night and in low light conditions.



WATER RESISTANCE

If your watch is water-resistant, meter marking or is indicated.

Water-Resistance Depth	p.s.i.a.* Water Pressure Below Surface
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160
200m/656ft	284

*pounds per square inch absolute

WARNING: TO MAINTAIN WATER-RESISTANCE, DO NOT PRESS ANY BUTTONS OR PULL OUT THE CROWN UNDER WATER UNLESS YOUR WATCH IS INDICATED AS 200 METER WATER-RESISTANT.

1. Watch is water-resistant only as long as crystal, crown and case remain intact.
2. Watch is not a diver watch and should not be used for diving.
3. Rinse watch with fresh water after exposure to salt water.
4. Shock-resistance will be indicated on the watch face or caseback. Watches are designed to pass ISO test for shock-resistance. However, care should be taken to avoid damaging crystal.

TIMEX

Enregistrez votre produit à
TIMEX.COM

W4 910-095015 NA

MERCI D'AVOIR ACHETÉ VOTRE MONTRE TIMEX®.

GARANTIE ÉTENDUE

Proposée aux États-Unis seulement. La garantie peut être prolongée pour une période additionnelle de 4 ans à compter de la date d'achat pour la somme de 5 \$. Vous pouvez effectuer ce paiement avec AMEX, Discover, Visa ou MasterCard en composant le 1-800-448-4639 durant les heures normales d'ouverture. Le paiement doit être effectué dans les 30 jours qui suivent l'achat. Indiquer les nom, adresse, numéro de téléphone, date d'achat et numéro de modèle à

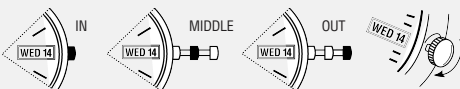
5 chiffres. Il est également possible d'envoyer un chèque de 5 \$ US par courrier à : Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

Lire les instructions attentivement pour bien comprendre le fonctionnement de cette montre Timex®. Il est possible que ce modèle ne présente pas toutes les fonctions décrites dans le dépliant.

RÉGLAGE INITIAL DE LA MONTRE

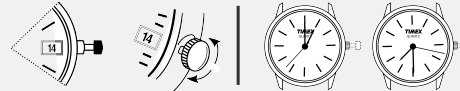
Important : Régler le jour et la date en premier! Retirer le protège-remontoir et appuyer sur le bouton de remontoir.

RÉGLAGE DU JOUR



Tirer sur le bouton de remontoir pour le sortir à mi-chemin et tourner **DANS LE SENS HORAIRE** jusqu'à ce que le jour correct apparaisse. Si le jour ne change pas, tirer le remontoir au maximum (position "OUT") et tourner **DANS LE SENS HORAIRE** ou **ANTIHOAIRE** pour faire défiler le nombre nécessaire de périodes de 24 heures jusqu'à ce que le jour actuel apparaisse. Passer à la section 3 pour régler la date.

RÉGLAGE DE LA DATE



3-Positionner le bouton de remontoir : tirer sur le remontoir pour le sortir à mi-chemin et tourner **DANS LE SENS HORAIRE** ou **ANTIHOAIRE** jusqu'à ce que la date correcte apparaisse.

2-Positionner le bouton de remontoir : Tirer au maximum sur le bouton de remontoir (position "OUT") et tourner **DANS LE SENS HORAIRE** jusqu'à ce que la date change (environ 1 h 00). Puis tourner **DANS LE SENS ANTIHOAIRE** jusqu'à ce que les aiguilles indiquent 19 h 30. Répéter cette opération jusqu'à ce que la date correcte apparaisse. Ajuster la date lorsque le mois comporte moins de 31 jours.

La fonction « date » fait avancer la date entre 22 h et 2 h. Éviter de régler la date durant cette période. Pour tenter de régler la date durant cette période, faire tourner la couronne très lentement pour éviter d'endommager la montre.

Attention : Porter ou ranger la montre alors que la couronne est en position « Centre » endommage le mouvement. Toujours remettre la couronne en position normale, ou pour allonger la durée de vie de la pile, laisser la couronne complètement tirée lorsque la montre est rangée.

RÉGLAGE DE L'HEURE

Tirer au maximum sur le bouton de remontoir et tourner jusqu'à ce que l'heure correcte apparaisse. Appuyer sur le bouton pour recommencer.

Montres comportant la date : Noter l'heure actuelle correcte (A.M ou P.M.) pour déterminer la fonction de date appropriée.

RÉGLAGE DE LA SONNERIE

Votre montre avec alarme « Easy Set » présente une alarme **d'au-dessus de 60 minutes** qui se mettra à sonner deux fois par jour à l'heure et à la minute souhaitées ainsi qu'une alarme **d'en dessous de 60 minutes** qui sonnera toutes les heures à la minute souhaitée.

RÉGLAGE DE LA SONNERIE « PLUS DE 60 MINUTES »

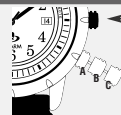
Le **BOUTON DE REMONTOIR DE LA SONNERIE** étant en position (A), faire tourner le **REMONTOIR** ou le **POUSSOIR** dans une direction ou dans l'autre, pour mettre les marqueurs des heures et des minutes à l'heure voulue. Pour armer la sonnerie, tirer le **BOUTON DE REMONTOIR DE LA SONNERIE** pour qu'il soit sur la position (B). Un bip unique se fait entendre et la veilleuse INDIGLO® clignote, pour indiquer que la fonction « Plus de 60 minutes » est armée. La sonnerie se fait entendre à l'heure réglée et à nouveau toutes les douze heures, à moins que la fonction ne soit désarmée. Pour éteindre ou désarmer la sonnerie, pousser sur le **BOUTON DE REMONTOIR DE LA SONNERIE** pour le mettre sur la position (A). À moins qu'elle n'ait été désarmée, la sonnerie s'arrête chaque fois, automatiquement, après 20 coups.

RÉGLAGE DE LA SONNERIE « MOINS DE 60 MINUTES »

Le **BOUTON DE REMONTOIR DE LA SONNERIE** étant en position (A), faire tourner le **REMONTOIR** ou le **POUSSOIR** dans une direction ou dans l'autre pour mettre le marqueur des minutes sur la position voulue. Le marqueur des heures peut être positionné n'importe où sur le cadran pendant le fonctionnement de la sonnerie. Pour armer la sonnerie, tirer le **BOUTON DE REMONTOIR DE LA SONNERIE** pour qu'il soit sur la position (C). Trois bips se font entendre et la veilleuse INDIGLO® clignote, pour indiquer que la fonction sonnerie est armée. La sonnerie se fait entendre à la minute choisie et à nouveau toutes les heures, à moins qu'elle n'ait été désarmée. Pour éteindre ou désarmer la sonnerie, pousser sur le **BOUTON DE REMONTOIR DE LA SONNERIE** pour le mettre sur la position (A). À moins qu'elle n'ait été désarmée, la sonnerie s'arrête chaque fois, automatiquement, après 20 coups.

VEILLEUSE INDIGLO®

Appuyer sur la couronne pour activer l'éclairage. La technologie électroluminescente brevetée utilisée dans la veilleuse INDIGLO® permet d'illuminer toute la face de la montre la nuit et dans des conditions de faible éclairage.



TIMEX

Registre su producto en
TIMEX.COM

W4 910-095015 NA

GRACIAS POR LA COMPRA DE SU RELOJ TIMEX®.

GARANTÍA EXTENDIDA

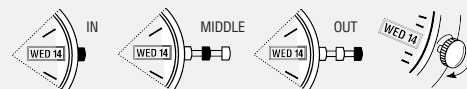
Disponible solamente en EUA. Extienda su garantía por 4 años más a partir de la fecha de compra por \$5. Puede pagar con AMEX, Discover, Visa o MasterCard llamando al 1 800-448-4639 en horas normales de oficina. El pago deberá efectuarse dentro de los 30 días siguientes a la fecha de compra. Indique el nombre, dirección, número de teléfono, fecha de compra y número de modelo (5 dígitos). También puede enviar un cheque de \$5 por correo a: Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

Por favor lea atentamente las instrucciones para saber cómo funciona su reloj Timex®. Su reloj tal vez no posea todas las funciones descritas en este folleto.

PONER EN MARCHA EL RELOJ

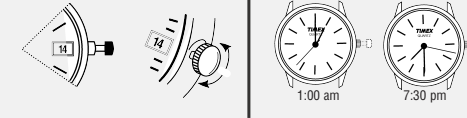
Importante: ¡Fije primero el día y la fecha! Quite la traba de la corona y presione hacia dentro.

FIJAR EL DÍA



Tire de la corona hacia afuera hasta la posición "INTERMEDIA" y gire en **DIRECCIÓN DE LAS AGUJAS DEL RELOJ** hasta que aparezca el día correcto. Si el día no cambia, tire de la corona hasta la posición "OUT" y gire en **DIRECCIÓN DE LAS AGUJAS DEL RELOJ** o en **DIRECCIÓN CONTRARIA A LAS AGUJAS DEL RELOJ** hasta el número necesario de períodos de 24 horas para que aparezca el día correcto. Vea la Sección 3 para fijar la fecha.

FIJAR LA FECHA



Ubique la corona en la posición 3: Tire de la corona hasta la posición "INTERMEDIA" y gire en **DIRECCIÓN DE LAS AGUJAS DEL RELOJ** o en **DIRECCIÓN CONTRARIA A LAS AGUJAS DEL RELOJ** hasta que aparezca la fecha correcta.

Ubique la corona en la posición 2: Tire de la corona hasta la posición "OUT" y gire en **DIRECCIÓN DE LAS AGUJAS DEL RELOJ** hasta que la fecha cambie (aprox. 1:00 a.m.). Luego, gire en **DIRECCIÓN CONTRARIA A LAS AGUJAS DEL RELOJ** hasta las 7:30 p.m. Repita hasta que aparezca la fecha correcta. Ajuste la fecha cuando el mes tenga menos de 31 días.

La función fecha avanza ésta entre las 10 PM y las 2 AM. Evite programar la fecha durante este período de tiempo. Si intenta hacerlo durante dicho período, gire la corona muy despacio para evitar que se dañe el reloj.

Precaución: Usar o guardar el reloj con la corona en la posición "medio" afectará el movimiento. Siempre retorne la corona a la posición normal o, si desea ahorrar la duración de la pila cuando el reloj está guardado, deje la corona en la posición "afuera".

FIJAR LA HORA

Tire de la corona completamente hacia afuera y ponga la hora correcta. Presione la corona hacia dentro para volver a operar.

Relojes con fecha: Observe la hora correcta del día (a.m. o p.m.) para el funcionamiento correcto de las fechas.

FIJAR LA ALARMA

Su reloj de alarma Easy Set (fácil ajuste) tiene una **alarma Sobre 60 minutos** que vibrará dos veces por día a la hora y minutos deseados y una **alarma Bajo 60 minutos** que vibrará cada hora al minuto deseado.

CÓMO FIJAR LA ALARMA DE MÁS DE 60 MINUTOS:

Con la **CORONA DE LA ALARMA** en posición (A), gire la **CORONA** o **BISEL** en cualquiera de las dos direcciones moviendo el horario y el minuterero correspondientes a la hora en que desea que suene la alarma.

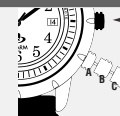
Para activar la alarma tire hacia afuera la **CORONA DE LA ALARMA** hasta la posición (B). Escuchará un solo sonido corto y agudo y la luz fluorescente nocturna del reloj INDIGLO® brillará en forma intermitente indicando que se ha activado la **Alarma de más de 60 minutos**. La alarma sonará a la hora deseada y volverá a sonar cada doce horas salvo que se desactive. Para silenciar y/o desactivar la alarma, oprima la **CORONA DE LA ALARMA** hasta la posición (A). A menos que se desactive, la alarma automáticamente dejará de sonar cada vez después de 20 sonidos cortos y agudos.

CÓMO FIJAR LA ALARMA DE MENOS DE 60 MINUTOS:

Con la **CORONA DE LA ALARMA** en posición (A), gire la **CORONA** o **BISEL** en cualquiera de las dos direcciones moviendo el minuterero correspondiente a la hora en que desea que suene la alarma. El horario puede ubicarse en cualquier posición en la esfera para que la **Alarma de menos de 60 minutos** funcione. Para activar la alarma tire hacia afuera la **CORONA DE LA ALARMA** hasta la posición (C). Escuchará tres sonidos cortos y agudos y la luz fluorescente nocturna del reloj INDIGLO® brillará en forma intermitente indicando que se ha activado la alarma. La alarma sonará al minuto deseado y volverá a sonar cada hora en el minuto especificado salvo que se desactive. Para silenciar y/o desactivar la alarma, oprima la **CORONA DE LA ALARMA** hasta la posición (A). A menos que se desactive, la alarma automáticamente dejará de sonar cada vez después de 20 sonidos cortos y agudos.

LUZ NOCTURNA INDIGLO®

Pulse la corona para activar la luz. La tecnología electroluminescente utilizada en la luz nocturna INDIGLO® ilumina toda la esfera del reloj por la noche y en condiciones de poca luz.



BRACELET ADJUSTMENT

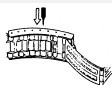


Fig. 1

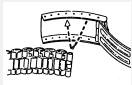


Fig. 2



Fig. 3

FOLDOVER CLASP BRACELET

Find spring bar that connects bracelet to clasp. Using a pointed tool (Fig. 1), push spring bar in and gently twist bracelet to disengage. Determine wrist size, then insert spring bar in correct bottom hole (Fig. 2). Push down on spring bar, align with top hole and release to lock in place (Fig. 3).

Bracelet Link Removal

Removing Links: Place bracelet upright and insert pointed tool in opening of link. Push pin forcefully in direction of arrow until link is detached (pins are designed to be difficult to remove). Repeat until desired number of links are removed.

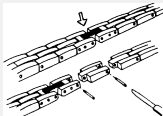


Reassembly: Rejoin bracelet parts. Push pin back into link in opposite direction of arrow. Press pin down securely into bracelet until it is flush.

SOLID LINK BRACELET

Removing Links: Using a very small screwdriver, remove screws by turning **COUNTERCLOCKWISE**. Repeat until desired number of links are removed. Do not remove links adjacent to clasp.

Reassembly: Rejoin bracelet parts and insert screw in end of opening where it was removed. Turn screw clockwise until tight and flush with bracelet.



BATTERY

Timex strongly recommends that a retailer or jeweler replace battery. If applicable, push reset button when replacing battery. Battery type is indicated on caseback. Battery life estimates are based on certain assumptions regarding usage; battery life may vary depending on actual usage.

DO NOT DISPOSE OF BATTERY IN FIRE. DO NOT RECHARGE. KEEP LOOSE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

ÉTANCHÉITÉ

Si la montre est étanche, la profondeur d'étanchéité ou () est indiquée.

Profondeur d'étanchéité	Pression de l'eau sous la surface en p.s.i.a.*
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160
200m/656ft	284

*lives / pouce carré absolu

MISE EN GARDE : POUR ASSURER L'ÉTANCHÉITÉ, NE PAS APPUYER SUR LES POUSSOIRS NI TIRER SUR LE BOUTON DE REMONTOIR LORSQUE LA MONTRE EST IMMERGÉE, À MOINS QU'ELLE NE PORTE L'INDICATION D'ÉTANCHÉITÉ À 200 MÈTRES.

1. La montre est étanche uniquement dans la mesure où le verre, le remontoir et le boîtier restent intacts.
2. La montre n'est pas conçue pour la plongée et ne doit pas être utilisée pour la plongée.
3. Rincer la montre à l'eau douce après tout contact avec l'eau de mer.
4. La résistance aux chocs est indiquée sur la face de la montre ou le dos du boîtier. Les montres sont conçues pour se conformer à l'essai de choc FTC. Toutefois, prendre garde à éviter d'endommager le verre.

AJUSTEMENT DU BRACELET

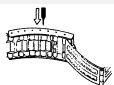


Fig. 1

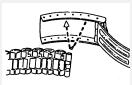


Fig. 2



Fig. 3

BRACELET À FERMOIR REPLIABLE

Identifier la tige à ressort qui relie le bracelet au fermoir. À l'aide d'un outil pointu (Fig. 1), enfoncer délicatement la tige à ressort et tourner doucement le bracelet pour le dégager. Déterminer la grosseur du poignet et insérer la tige à ressort dans le trou inférieur correspondant (Fig. 2). Appuyer sur la tige à ressort, aligner sur le trou supérieur et relâcher pour en assurer le verrouillage (Fig. 3).

RETRAIT DES MAILLONS DU BRACELET

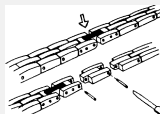
Retrait des maillons : Placer le bracelet à la verticale et insérer un instrument pointu dans l'ouverture du maillon. Enfoncer fermement la clavette dans le sens de la flèche jusqu'à ce que le maillon se détache (de par leur conception, les clavettes sont difficiles à enlever). Répéter cette opération pour enlever tous les maillons désirés.



Réassemblage : Réassembler les parties du bracelet. Réintroduire la clavette dans le maillon en poussant dans le sens opposé à la flèche. Enfoncer la clavette jusqu'à ce qu'elle soit fermement calée à fleur du bracelet.

BRACELET À MAILLONS VISSÉS

Retrait des maillons : À l'aide d'un tout petit tournevis, retirer les vis en tournant **DANS LE SENS ANTIHORAIRE**. Répéter cette opération jusqu'à l'obtention du nombre de maillons désiré. Ne pas retirer les maillons adjacents au fermoir.



Réassemblage : Réassembler les pièces du bracelet et insérer la vis à l'extrémité de l'ouverture créée pour retirer les maillons. Tourner la vis dans le **SENS HORAIRE** jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée à fleur du bracelet.

PILE

Timex recommande vivement de faire changer la pile par un revendeur ou un bijoutier . Appuyez, le cas échéant, sur le bouton de réinitialisation lors du changement de la pile. Le type de pile requis est indiqué au dos du boîtier. Le calcul de la durée des piles repose sur certaines hypothèses d'utilisation.

NE PAS JETER LA PILE DANS LE FEU. NE PAS RECHARGER. NE JAMAIS LAISSER LES PILES DÉTACHÉES À LA PORTÉE DES ENFANTS.

RESISTENTE AL AGUA

Si su reloj es resistente al agua, se indicarán los metros o aparecerá el símbolo ().

Profundidad a la cual es resistente al agua	Presión del agua subsuperficie en p.s.i.a.*
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160
200m/656ft	284

* Presión absoluta en libras/pulgada²

ADVERTENCIA: PARA QUE EL RELOJ SEA RESISTENTE AL AGUA, NO OPRIMA NINGÚN BOTÓN NI TIRE DE LA CORONA HACIA AFUERA DEBAJO DEL AGUA, SALVO QUE SU RELOJ INDIQUE QUE ES RESISTENTE AL AGUA A 200 METROS DE PROFUNDIDAD.

1. El reloj es resistente al agua solamente si el cristal, la corona y la caja permanecen intactos.
2. El reloj no es un reloj para buzos y no debe usarse para submarinismo.
3. Enjuague el reloj con agua dulce en caso de exposición al agua salada.
4. La resistencia a los golpes estará indicada en la cara del reloj o en la parte de atrás de la caja. Los relojes están diseñados para pasar la prueba FTC de resistencia a los golpes. Sin embargo, se debe tener cuidado para evitar dañar el cristal.

AJUSTE DE LA CORREA

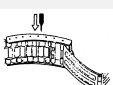


Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

CORREA CON BROCHE PLEGABLE

Encuentre la barra de resorte que conecta la correa con el broche. Con una herramienta en punta (Fig. 1), presione la barra de resorte hacia adentro y gire suavemente la correa para liberar. Determine el tamaño de la muñeca, luego inserte la barra de resorte en el orificio inferior correcto (Fig. 2). Presione sobre la barra de resorte, alinee con el orificio superior y libere para que encaje en el lugar correcto (Fig. 3).

QUITAR ESLABONES DE LA CORREA

Quitar eslabones: Coloque la correa en posición recta e inserte una herramienta en punta en la abertura del eslabón. Empuje el pasador con fuerza en dirección de la flecha hasta soltar el eslabón (los pasadores han sido diseñados para que sea difícil quitarlos). Repita hasta quitar el número deseado de eslabones.

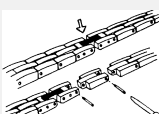


Volvar a ensamblar: Vuelva a unir las partes de la correa.

Presione el pasador nuevamente en el eslabón en dirección opuesta a la flecha. Presione el pasador hacia abajo en la correa hasta alinear.

CORREA CON ESLABONES SÓLIDOS

Quitar eslabones: Con un destornillador muy pequeño, quite los tornillos girando en **DIRECCIÓN CONTRARIA A LAS AGUJAS DEL RELOJ**. Repita hasta quitar el número deseado de eslabones. No quite los eslabones al lado del broche.



Volvar a ensamblar: Vuelva a unir las partes de la correa e inserte el tornillo en el extremo de la abertura de donde se quitó.

Gire el tornillo en **DIRECCIÓN DE LAS AGUJAS DEL RELOJ** hasta ajustar y alinee con la correa.

PILAS

Timex recomienda enfáticamente que un vendedor de relojes o joyero reemplace la pila. Si corresponde, oprima el botón de reconfiguración cuando reemplace las pilas. El tipo de pila se indica en la tapa trasera. El estimado de la duración de la pila se basa en ciertos supuestos con respecto al uso; la duración de la pila variará según el uso real.

NO TIRE LA PILA EN EL FUEGO. NO RECARGUE. MANTENGAS LAS PILAS SUELTAS LEJOS DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

TIMEX INTERNATIONAL WARRANTY

(U.S. - LIMITED WARRANTY - PLEASE SEE FRONT OF INSTRUCTION BOOKLET FOR TERMS OF EXTENDED WARRANTY OFFER)

Your TIMEX® watch is warranted against manufacturing defects by Timex Group USA, Inc. for a period of ONE YEAR from the original purchase date. Timex and its worldwide affiliates will honor this International Warranty.

Please note that Timex may, at its option, repair your watch by installing new or thoroughly reconditioned and inspected components or replace it with an identical or similar model. **IMPORTANT — PLEASE NOTE THAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGES TO YOUR WATCH:**

- 1) after the warranty period expires;
- 2) if the watch was not originally purchased from an authorized Timex retailer;
- 3) from repair services not performed by Timex;
- 4) from accidents, tampering or abuse; and
- 5) lens or crystal, strap or band, watch case, attachments or battery. Timex may charge you for replacing any of these parts.

THIS WARRANTY AND THE REMEDIES CONTAINED HEREIN ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE. TIMEX IS NOT LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some countries and states do not allow limitations on implied warranties and do not allow exclusions or limitations on damages, so these limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from country to country and state to state.

To obtain warranty service, please return your watch to Timex, one of its affiliates or the Timex retailer where the watch was purchased, together with a completed original Watch Repair Coupon or, in the U.S. and Canada only, the completed original Watch Repair Coupon or a written statement identifying your name, address, telephone number and date and place of purchase. Please include the following with your watch to cover postage and handling (this is not a repair charge): a US\$ 8.00 cheque or money order in the U.S.; a CAN\$7.00 cheque or money order in Canada; and a UK£2.50 cheque or money order in the U.K. In other countries, Timex will charge you for postage and handling. NEVER INCLUDE A SPECIAL WATCHBAND OR ANY OTHER ARTICLE OF PERSONAL VALUE IN YOUR SHIPMENT.

For the U.S., please call 1-800-448-4639 for additional warranty information. For Canada, call 1-800-263-0981. For Brazil, call +55 (11) 5572 9733. For Mexico, call 01-800-01-060-00. For Central America, the Caribbean, Bermuda and the Bahamas, call (501) 370-5775 (U.S.). For Asia, call 852-2815-0091. For the U.K., call 44 020 8687 9620. For Portugal, call 351 212 946 017. For France, call 33 81 63 42 00. For Germany/Austria, call +43 662 889 2130. For the Middle East and Africa, call 971-4-310850. For other areas, please contact your local Timex retailer or Timex distributor for warranty information. In Canada, the U.S. and in certain other locations, participating Timex retailers can provide you with a postage-paid, pre-addressed Watch Repair Mailer for your convenience in obtaining factory service.

©2010 Timex Group USA, Inc. TIMEX is a registered trademark of Timex Group USA, Inc. INDIGLO is a registered trademark of Indiglo Corporation in the US. and other countries.

GARANTIE INTERNATIONALE TIMEX

(É.-U. - GARANTIE LIMITÉE - VEUILLEZ CONSULTER LA COUVERTURE DU LIVRET D'INSTRUCTIONS POUR LES MODALITÉS DE L'OFFRE DE GARANTIE PROLONGÉE)

Votre montre TIMEX® est garantie contre les défauts de fabrication par Timex Group USA, Inc. pour une période d'UN AN, à compter de la date d'achat. Timex ainsi que ses filiales du monde entier honoreront cette Garantie Internationale.

Timex se réserve le droit de réparer votre montre en y installant des composants neufs ou révisés, ou bien de la remplacer par un modèle identique ou similaire. **IMPORTANT — CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DÉFAUTS OU LES DOMMAGES DE VOTRE MONTRE :**

- 1) après l'expiration de la période de garantie ;
- 2) si la montre n'a pas été achetée initialement chez un revendeur Timex agréé ;
- 3) si la réparation n'a pas été effectuée par Timex ;
- 4) suite à un accident, une falsification ou un emploi abusif.
- 5) s'il s'agit du verre ou cristal, du bracelet ou brassard, du boîtier, des accessoires ou de la pile. Timex peut effectuer les réparations mais celles-ci seront payantes.

CETTE GARANTIE ET LES RECOURS AUX PRÉSENTES SONT EXCLUSIFS ET REMPLACENT TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. TIMEX N'EST RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE PARTICULIER, ACCESSOIRE OU INDIRECT. Certains états ou provinces n'autorisent pas les limitations de garanties implicites et n'autorisent pas les exclusions ou limitations pour des dommages, auquel cas lesdites limitations pourraient ne pas vous concerner. Cette garantie vous confère des droits légaux précis. Il se peut que vous bénéficiez d'autres droits, lesquels varient d'un pays à un autre ou d'un État à un autre.

Pour obtenir le service garanti, retourner la montre à Timex, à une de ses filiales ou au détaillant Timex où elle a été achetée, inclure un coupon de réparation original dûment rempli ou, aux É.-U. et au Canada, le coupon original ou une déclaration écrite comprenant votre nom, adresse, numéro de téléphone ainsi que la date et le lieu d'achat. Merci de joindre à votre montre un chèque ou un mandat de 8 \$ US pour couvrir les frais d'expédition (il ne s'agit pas de frais de réparations) si vous habitez aux États-Unis, de 7 \$ CAN si vous habitez au Canada, ou de 2,50 £ si vous habitez au Royaume-Uni. Pour les autres pays, Timex vous demandera de couvrir des frais de poste et de manutention. N'INCLUEZ JAMAIS DANS VOTRE ENVOI UN BRACELET SPÉCIAL OU TOUT AUTRE ARTICLE AVANT L'ENVOI PERSONNELLE.

Aux É.-U., veuillez composer le 1-800-448-4639 pour plus de renseignements sur la garantie. Au Canada, composer le 1-800-263-0981. Au Brésil, composer le +55 (11) 5572 9733. Au Mexique, composer le 01-800-01-060-00. En Amérique Centrale, dans les Caraïbes, aux Bermudes et aux Bahamas, composer le (501) 370-5775 (États-Unis). En Asie, composer le 852-2815-0091. Au Royaume-Uni, composer le 44 020 8687 9620. Au Portugal, composer le 351 212 946 017. En France, composer le 33 81 63 42 00. Allemagne/Autriche, composer le +43 662 889 2130. Au Moyen-Orient et en Afrique, composer le 971-4-310850. Dans les autres zones, veuillez contacter votre détaillant ou distributeur Timex local pour des renseignements sur la garantie. Au Canada, aux États-Unis et en certains autres endroits, les détaillants Timex participants peuvent vous fournir un emballage pré-adressé et pré-affranchi pour faciliter l'envoi à l'atelier de réparation.

©2010 Timex Group USA, Inc. TIMEX est une marque déposée de Timex Group USA, Inc. INDIGLO est une marque déposée d'Indiglo Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

GARANTÍA INTERNACIONAL DE TIMEX

(GARANTÍA LIMITADA EN E.U.A. - VEA LA PARTE DELANTERA DEL FOLLETO DE INSTRUCCIONES RESPECTO A LOS TÉRMINOS DE LA OFERTA DE GARANTÍA PROLONGADA)

Timex Group USA, Inc. garantiza su reloj TIMEX® contra defectos de fabricación durante un periodo de UN AÑO a partir de la fecha de compra original. Timex y sus sucursales en todo el mundo respaldarán esta garantía internacional.

Siempre observar que Timex puede, a su elección, reparar su reloj con componentes nuevos o recondicionados e inspeccionados cuidadosamente o reemplazarlo por un modelo idéntico o similar. **IMPORTANTE: POR FAVOR ADVIERTA QUE ESTA GARANTÍA NO CUBRE DEFECTOS O DAÑOS A SU RELOJ:**

- 1) después de vencido el plazo de la garantía;
- 2) si el reloj inicialmente no se compró a un distribuidor autorizado de Timex;
- 3) si las reparaciones efectuadas no las hizo Timex;
- 4) si son consecuencia de accidentes, manipulación no autorizada o abuso, y
- 5) en el cristal o lente, la correa o pulsera, la caja, los accesorios o la pila. Timex podrá cobrarle por el reemplazo de cualquiera de estas piezas.

ESTA GARANTÍA Y LAS COBERTURAS QUE CONTIENE SON EXCLUSIVAS Y SUSTITUYEN A CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLICITA, INCLUIDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLICITA DE COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN PARA UN FIN PARTICULAR. TIMEX NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS O DERIVADOS. En ciertos países y estados no se permiten limitaciones de las garantías implícitas ni exclusiones o limitaciones de daños, por lo cual puede que estas limitaciones no sean de aplicación en su caso particular. Esta garantía le otorga derechos establecidos por ley, pero usted también podrá tener otros derechos que difieren de un país a otro, o de un estado a otro.

Para obtener los servicios incluidos en la garantía, si usted devolviera el reloj a Timex a una de sus sucursales o al comercio minorista adonde se compró el reloj, adjuntando el Cupón de Reparación que originalmente viene con éste. En EE.UU. y Canadá se puede adjuntar el original del Cupón de Reparación del Reloj o una nota en la que figure su nombre, domicilio, número de teléfono y fecha y lugar de compra. Para cubrir el costo de envío, por favor adjunte el siguiente importe (este importe no es para el pago de la reparación): en EE.UU., un cheque o giro por valor de US\$ 8.00 (dólares estadounidenses); en Canadá, un cheque o giro por valor de CAN\$ 7.00 (dólares canadienses); en el Reino Unido, un cheque o giro por valor de UK£ 2,50 (libras). En otros países, Timex le cobrará el importe por gastos de envío y manipulación. NO INCLUIR CON EL ENVÍO UNA PULSERA ESPECIAL. NI NINGÚN OTRO ARTÍCULO DE VALOR PERSONAL.

En EE.UU., por favor llame al 1-800-448-4639 para obtener información adicional sobre la garantía. En Canadá, llámame al número 1-800-263-0981. En Brasil, al +55 (11) 5572 9733. En México, al 01-800-01-060-00. En América Central, países del Caribe, Bermudas y Bahamas, al (501) 370-5775 (EE.UU.). En Asia, al 852-2815-0091. En el Reino Unido, al 44 020 8687 9620. En Portugal, al 351 212 946 017. En Francia, al 33 81 63 42 00. En Alemania/Austria, al +43 662 889 2130. En Medio Oriente y África, al 971-4-310850. En otras zonas, consulte sobre la garantía al vendedor local de Timex o al distribuidor. En Canadá, los Estados Unidos y en otras localidades participantes los distribuidores de Timex pueden suministrarle un sobre con la dirección y el franqueo prepagado, para reparación del reloj para facilitar el servicio de fábrica.

©2010 Timex Group USA, Inc. TIMEX es una marca comercial registrada de Timex Group USA, Inc. INDIGLO es una marca comercial registrada de Indiglo Corporation en los Estados Unidos y otros países.

